

(Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osastoa soveltamalla annetut säädökset)

NEUVOSTON YHTEINEN TOIMINTA 2004/569/YUTP,

annettu 12 päivänä heinäkuuta 2004,

Bosnia ja Hertsegovinassa toimivan Euroopan unionin erityisedustajan toimeksiannosta ja yhteisen toiminnan 2002/211/YUTP kumoamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 14 artiklan, 18 artiklan 5 kohdan ja 23 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 11 päivänä maaliskuuta 2002 yhteisen toiminnan 2002/211/YUTP⁽¹⁾, jolla lordi Ashdown nimitettiin Euroopan unionin erityisedustajaksi Bosnia ja Hertsegovinaan, sekä yhteisen toiminnan 2002/210/YUTP Euroopan unionin poliisioperaatiosta Yhdistyneiden Kansakuntien kansainvälisten poliisijoukkojen toiminnan jatko-operaation varmistamiseksi Bosnia ja Hertsegovinassa 1 päivästä tammikuuta 2003⁽²⁾.
- (2) Eurooppa-neuvosto hyväksyi 17 ja 18 päivänä kesäkuuta 2004 asiakirjan "Euroopan unionin turvallisuusstrategia: Bosnia ja Hertsegovina/Kokonaisvaltainen politiikka", jonka mukaan Bosnia ja Hertsegovinassa käytettäviin YUTP- ja ETPP-välineisiin olisi sisällytettävä eksplisiittisiä yhteyksiä Euroopan unionin erityisedustajaan, jotta tämä voi auttaa korkeana edustajana toimivaa pääsihteeriä ja poliittisten ja turvallisuusasioiden komiteaa varmistamaan EU:n toimien mahdollisimman suuren johdonmukaisuuden.
- (3) Neuvosto hyväksyi 12 päivänä heinäkuuta 2004 yhteisen toiminnan 2004/570/YUTP Euroopan unionin sotilasoperaatiosta Bosnia ja Hertsegovinassa⁽³⁾, jossa Euroopan unionin erityisedustajalle osoitetaan erityisasema. Hänen toimeksiantonaan olisi vastaavasti muutettava ja yhteinen toiminta 2002/211/YUTP olisi kumottava.
- (4) Euroopan unionin erityisedustaja panee toimeksiantonsa täytäntöön tilanteessa, joka saattaa huonontua ja vahingoittaa Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 11 artiklassa vahvistettuja YUTP:n tavoitteita.

- (5) Neuvosto hyväksyi 17 päivänä marraskuuta 2003 Euroopan unionin erityisedustajien nimittämistä, toimeksiantoa ja rahoitusta koskevat säännöt,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN YHTEISEN TOIMINNAN:

1 artikla

Lordi Ashdown jatkaa toimintaansa Euroopan unionin erityisedustajana Bosnia ja Hertsegovinassa jäljempänä esitetyn toimeksiannon mukaisesti.

2 artikla

Euroopan unionin erityisedustajan toimeksianto perustuu EU:n Bosnia ja Hertsegovinaa koskevan politiikan tavoitteisiin, joita ovat erityisesti jatkuva edistyminen Bosnia ja Hertsegovinan rauhaa koskevan yleisen puitesopimuksen täytäntöönpanossa Yhdistyneiden Kansakuntien korkean edustajan toimiston tehtävän täytäntöönpanosuunnitelman mukaisesti sekä edistyminen vakauteen- ja assosiaatioprosessissa pyrittäessä luomaan vakaa, elinvoimainen, rauhallinen ja monikansainen Bosnia ja Hertsegovina, joka toimii rauhanomaisessa yhteistyössä naapurivaltioidensa kanssa ja joka etenee vakaasti kohti Euroopan unionin jäsenyyttä.

3 artikla

Näiden EU:n politiikan tavoitteiden saavuttamiseksi Euroopan unionin erityisedustajan toimeksiantona on:

- a) tarjota EU:n neuvoja ja välitysapua poliittisessa prosessissa;
- b) edistää EU:n toiminnan yleistä poliittista koordinoitua Bosnia ja Hertsegovinassa, tämän kuitenkin rajoittamatta yhteisön toimivaltaa;
- c) antaa EU-joukkojen komentajalle paikallisia poliittisia neuvoja muun muassa yhdistetyn poliisiyksikön kaltaisen joukon osalta, jota hän voi käyttää yhteisymmärryksessä EU-joukkojen komentajan kanssa, tämän kuitenkin vaikuttamatta johdantamisjärjestelyihin;

⁽¹⁾ EYVL L 70, 13.3.2002, s. 7.

⁽²⁾ EYVL L 70, 13.3.2002, s. 1, yhteinen toiminta sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna yhteisellä toiminnalla 2003/188/YUTP (EUVL L 73, 19.3.2003, s. 9).

⁽³⁾ Ks. tämän virallisen lehden s. 10.

- d) auttaa lujittamaan EU:n sisäistä koordinoitua ja EU:n toimien johdonmukaisuutta Bosnia ja Hertsegovinassa muun muassa järjestämällä kokouksia EU:n edustustojen päälliköille ja osallistamalla, itse tai edustettuna, heidän säännöllisiin kokouksiinsa; toimimalla kaikista paikalla olevista EU:n toimijoista koostuvan koordinoitiryhmän puheenjohtajana EU:n toimien täytäntöönpanon koordinoimiseksi sekä antamalla EU:n toimijoille ohjausta suhteissa Bosnia ja Hertsegovinan viranomaisiin;
- e) varmistaa tiedotuksen johdonmukaisuus ja yhtenäisyys, tämän kuitenkin rajoittamatta yhteisön toimivaltaa. Euroopan unionin erityisedustajan tiedottaja on tärkein EU:n yhteyspiste Bosnia ja Hertsegovinan tiedotusvälineille YUTP:hen ja ETPP:hen liittyvissä asioissa;
- f) valvoa kaikkea oikeusvaltion alaan kuuluvaa toimintaa ja antaa tässä yhteydessä tarvittaessa neuvoja korkeana edustajana toimivalle pääsihteerille sekä komissiolle;
- g) osana laajempaa tehtäväaluetta antaa tarvittaessa ohjeita Euroopan unionin poliisioperaation johtajana toimivalle poliisikomentajalle;
- h) yhteisön toimien ja Euroopan unionista tehdyn sopimuksen VI osaston mukaisten toimien osalta, Europol mukaan lukien, antaa tarvittaessa neuvoja ja osallistua paikallisella tasolla tarvittavaan koordinointiin;
- i) johdonmukaisuuden ja mahdollisten synergiaetujen varmistamiseksi antaa edelleen lausuntoja jälleenrakennusta, kehittämistä ja vakauttamista varten perustetun yhteisön avustushjelman painopisteistä.

4 artikla

1. Euroopan unionin erityisedustaja vastaa toimeksiannon täytäntöönpanosta korkeana edustajana toimivan pääsihteerin valvonnan alaisena ja noudattaen hänen antamia toimintaohjeita. Euroopan unionin erityisedustaja on vastuuvollinen komissiolle kaikista kuluista.
2. Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitea ylläpitää erityisiä suhteita Euroopan unionin erityisedustajaan ja toimii ensisijaisena yhteytenä neuvostoon. Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitea huolehtii strategisesta ohjauksesta ja poliittisesta johdosta Euroopan unionin erityisedustajan toimeksiannon puitteissa.

5 artikla

Euroopan unionin erityisedustajan tehtävät eivät millään tavoin vaikuta Bosnia ja Hertsegovinassa toimivan korkean edustajan toimeksiantoon eivätkä hänen tehtävänsä kaikkien siviilijärjestöjen ja -virastojen toiminnan koordinoijana Bosnia ja Hertsegovinan rauhaa koskevan yleisen puitesopimuksen ja sen jälkeisten rauhan täytäntöönpanoneuvoston päätelmien ja päätöslauselmien mukaisesti.

6 artikla

1. Euroopan unionin erityisedustajan toimeksiantoon liittyviin menoihin tarkoitettu rahoitusohje on 200 000 euroa.
2. Edellä 1 kohdassa vahvistetulla määrällä rahoitettavia menoja hallinnoidaan Euroopan unionin yleiseen talousarvioon sovellettavien menettelyjen ja sääntöjen mukaisesti kuitenkin siten, että ennakkomaksut eivät ole yhteisön omaisuutta. Isäntävaltion ja naapurivaltioiden kansalaisille annetaan mahdollisuus osallistua sopimuksia koskevaan tarjouskilpailuun.
3. Euroopan unionin erityisedustajan ja komission välillä tehdään sopimus menojen hallinnoinnista.
4. Puheenjohtajavaltio, komissio ja/tai jäsenvaltiot antavat tarvittaessa logistiikkatukea alueella.
5. Menot ovat rahoituskelpoisia tämän yhteisen toiminnan voimaantulopäivästä.

7 artikla

1. Euroopan unionin erityisedustajan avuksi osoitetaan EU:n identiteetin esiintuovaa EU:n henkilöstöä avustamaan erityisedustajaa hänen toimeksiantonsa täytäntöönpanossa ja edistämään kaikkien Bosnia ja Hertsegovinassa toteutettavien EU:n toimien yhdenmukaisuutta, näkyvyyttä ja tehokkuutta erityisesti poliittisissa, poliittis-sotilaallisissa ja turvallisuusasioissa sekä viestinnän alalla ja suhteissa tiedotusvälineisiin. Euroopan unionin erityisedustaja vastaa toimeksiantonsa ja siihen varattujen käytettävissä olevien taloudellisten resurssien asettamisessa rajoissa avustajiensa valinnasta puheenjohtajavaltiota kuullen, korkeana edustajana toimivan pääsihteerin avustamana ja tiiviissä yhteistyössä komission kanssa. Euroopan unionin erityisedustajan on ilmoitettava puheenjohtajavaltiolle ja komissiolle avustajaryhmänsä lopullinen kokoonpano.

2. EU:n jäsenvaltiot ja toimielimet voivat esittää, että henkilöstöä siirretään tilapäisesti työskentelemään Euroopan unionin erityisedustajan alaisuudessa. Sellaisen henkilöstön palkat, jonka EU:n jäsenvaltio tai toimielin siirtää tilapäisesti työskentelemään Euroopan unionin erityisedustajan alaisuudessa, maksaa vastavasti asianomainen EU:n jäsenvaltio tai toimielin.

3. Neuvoston pääsihteeristö julkaisee tarvittaessa ilmoituksen kaikista niistä ura-alue A:han kuuluvista viroista, joita ei täytetä henkilöstön siirroin, ja ilmoittaa niistä myös EU:n jäsenvaltioille ja toimielimille pätevimpien hakijoiden ottamiseksi palvelukseen.

4. Euroopan unionin erityisedustajan ja hänen henkilöstönsä hoitaman tehtävän loppuun saattamisen ja joustavan suorittamisen edellyttämät erioikeudet, vapaudet ja muut takuut määritellään yhdessä osapuolten kanssa. Jäsenvaltiot ja komissio antavat tätä varten kaiken tarpeellisen tuen.

8 artikla

Pääsääntöisesti Euroopan unionin erityisedustaja raportoi henkilökohtaisesti korkeana edustajana toimivalle pääsihteerille sekä poliittisten ja turvallisuusasioiden komitealle, ja hän voi myös antaa selvityksen asiaankuuluvalla työryhmälle. Säännöllisesti laadittavat kirjalliset selvitykset toimitetaan korkeana edustajana toimivalle pääsihteerille, neuvostolle ja komissiolle. Euroopan unionin erityisedustaja voi korkeana edustajana toimivan pääsihteerin sekä poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean suosituksesta antaa selvityksen neuvostolle.

9 artikla

EU:n ulkoisen toiminnan johdonmukaisuuden varmistamiseksi Euroopan unionin erityisedustajan toimet on sovitettava yhteen korkeana edustajana toimivan pääsihteerin, puheenjohtajavaltion ja komission toimien kanssa. Euroopan unionin erityisedustaja tiedottaa säännöllisesti toiminnastaan jäsenvaltioiden ja komission edustustoille. Paikan päällä on pidettävä yllä läheisiä suh-

teita puheenjohtajavaltioon, komissioon ja edustustojen päälliköihin, jotka pyrkivät parhaalla mahdollisella tavalla avustamaan Euroopan unionin erityisedustajaa toimeksiannon täytäntöönpanossa. Euroopan unionin erityisedustajan on myös pidettävä yhteyttä muihin paikan päällä työskenteleviin kansainvälisiin ja alueellisiin toimijoihin, muun muassa Etyjiin.

10 artikla

Tämän yhteisen toiminnan täytäntöönpanoa ja sen johdonmukaisuutta EU:n alueella toteuttamien muiden toimien kanssa tarkastellaan säännöllisesti. Euroopan unionin erityisedustaja antaa kaksi kuukautta ennen toimeksiantonsa päättymistä kattavan kirjallisen selvityksen toimeksiantonsa täytäntöönpanosta korkeana edustajana toimivalle pääsihteerille, neuvostolle ja komissiolle. Tätä selvitystä käytetään yhteisen toiminnan arvioinnin perustana asiaankuuluvissa työryhmissä sekä poliittisten ja turvallisuusasioiden komiteassa. Erityisedustajan toimintaa koskevat yleiset ensisijaiset alat huomioiden korkeana edustajana toimiva pääsihteerin antaa poliittisten ja turvallisuusasioiden komitealle suosituksia, jotka koskevat neuvoston päätöstä toimeksiannon uusimisesta, muuttamisesta tai lopettamisesta.

11 artikla

Kumotaan yhteinen toiminta 2002/211/YUTP.

12 artikla

Tämä yhteinen toiminta tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Sitä sovelletaan 28 päivään helmikuuta 2005.

13 artikla

Tämä yhteinen toiminta julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 12 päivänä heinäkuuta 2004.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

B. BOT